

CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO

“MODULO DI CONSERVAZIONE INFOCERT 1,2 GB”

L'anno 2015 il giorno 13 del mese di OTTOBRE in Ragusa, tra la società Argo Software s.r.l., corrente in Ragusa, Zona Industriale III fase, partita IVA 00838520880, in persona del suo legale rappresentante pro-tempore Lo Presti Lorenzo, di seguito denominata anche Argo da una parte, e la scuola CIRCOLO DIDATTICO GIOVANNI VERGA, sita in CATANIA VIA G. LEOPARDI, 89/B codice fiscale 80013800877, di seguito denominata anche Cliente, dall'altra,

PREMESSO

1. che ARGO, mediante autonoma gestione della propria attività, con abitudine, produce e commercializza in Italia anche gestionali informatici per la scuola, nonché i relativi servizi accessori e collaterali;
2. che ARGO ha altresì creato e perfezionato una propria ed esclusiva metodologia operativa per la promozione, la gestione e l'assistenza relativa ai prodotti di cui al superiore punto; metodologia che include un insieme di principi, procedure, tecniche commerciali, programmi di gestione delle istituzioni scolastiche;
3. che ARGO è proprietaria del marchio e del logo, che contraddistinguono i prodotti di propria produzione o dalla medesima commercializzati in Italia;
4. che ARGO, al fine di ampliare i servizi offerti e di ottimizzare i processi di assistenza alle scuole, proprie clienti, si avvale tra l'altro, della professionalità della InfoCert S.p.A, corrente in Roma, Piazza Sallustio 9, P. IVA 07945211006 e della esperienza da essa acquisita sul mercato per l'espletamento di attività del servizio di conservazione sostitutiva di documenti a norma;



Dirigente Scolastico

Dot. (s. Miraldi)

flc

5. che la cliente dichiara di essere a conoscenza che InfoCert S.p.A opera, mediante autonoma gestione della propria attività, con abitudine, nel settore della prestazione del servizio di conservazione di documenti a norma, a favore di terzi e che per assicurare siffatto servizio la medesima utilizza un sistema proprio, erogato in modalità ASP (Application Service Provider) denominato LegalDoc, le cui caratteristiche sono descritte al successivo Capo II sub a e pubblicate nel sito InfoCert S.p.A <http://www.infocert.it/> ;

6. che ARGO ha raggiunto un accordo commerciale con InfoCert S.p.A in base al quale quest'ultima, tra l'altro, si è dichiarata in grado di provvedere, sotto la propria responsabilità, all'erogazione del servizio di conservazione sostitutiva dei documenti delle scuole clienti di Argo Software s.r.l.;

7. che ARGO da parte sua dichiara e garantisce, sotto la propria responsabilità, che è titolare di un proprio servizio, denominato "Modulo di conservazione INFOCERT", fruibile all'interno della piattaforma di gestione documentale Argo "GECODOC", che utilizzando le funzioni esposte attraverso web service da LegalDoc di Infocert, consente alle scuole di inviare in conservazione, per via telematica, i documenti informatici, nonché l'operazione, sempre per via telematica, di esibizione a norma dei documenti conservati.

TUTTO CIÒ PREMESSO, SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE

I – ARGO si obbliga a fornire in favore del Cliente, che da parte sua accetta, il servizio "Modulo di conservazione INFOCERT", che si compone dei seguenti elementi:

- i) licenza d'uso dei software attraverso i quali viene erogato il Servizio , in uso non esclusivo e non trasferibile;
- ii) adeguamento, manutenzione e aggiornamento del Servizio;
- iii) attività di assistenza;

Il Cliente usufruirà del Servizio tramite autonomo collegamento alla rete internet .

Il Cliente, pertanto, prende atto dell'impossibilità di usufruire del Servizio in caso



Il Dirigente Scolastico
(Dott.^{sse} Rossella Miraldi)

di mancanza di adeguata connettività, non potendo in alcun modo considerare responsabile ARGO, direttamente o indirettamente, per eventuali malfunzionamenti e/o per la mancata fruizione del Servizio derivanti dal collegamento di cui al precedente comma.

I diritti di proprietà intellettuale, i marchi e le soluzioni tecnologiche relativi al servizio sono e rimangono di titolarità di ARGO. Il Cliente che accede al servizio non può copiare, decompilare, disassemblare, modificare, dare in locazione, in leasing e/o in prestito, distribuire, o trasmettere in rete i software di cui esso si compone, ovvero loro singole parti.

Il Cliente non ha facoltà di cedere a terzi il presente Contratto, gli eventuali elaborati tecnici consegnati alla scuola medesima o i diritti derivanti dal Contratto.

Il – Il Cliente dichiara di essere a conoscenza e comunque prende atto che:

a) Il Servizio LegalDoc di Infocert garantisce la conservazione sostitutiva di documenti informatici, come definiti dal DPCM 3 dicembre 2013 Regole tecniche in materia di sistema di conservazione, ed eventuali modifiche successive, ed eventualmente anche delle relative impronte contenute in un'evidenza informatica nonché l'esibizione dei documenti conservati conformemente al processo di conservazione sostitutiva stabilito dalle suddette regole.

Il Servizio LegalDoc garantisce altresì la possibilità di esibizione di un documento già conservato con modalità sostitutiva nonché la conservazione, su un supporto conforme alle previsioni normative, presso InfoCert di una copia dei documenti.

I documenti inviati in conservazione sono custoditi presso il Data Center di InfoCert. Siffatto Data Center è organizzato ed amministrato esclusivamente e sotto la responsabilità di InfoCert. Responsabile del processo di conservazione dei documenti inviati dal Cliente è pertanto Infocert.

b) Il Servizio "Modulo di conservazione INFOCERT" garantisce l'accesso alle funzionalità esposte dalla piattaforma LegalDoc di Infocert ed è quindi deputato esclusivamente alle funzioni di trasmissione dei documenti, alla piattaforma



te Sebastico
Kossella (Miraldi)

LegalDoc di Infocert, oltre che di ricerca ed estrazione delle informazioni relative al processo di conservazione dei documenti conservati presso Infocert.

All'acquisto del "Modulo di conservazione INFOCERT" è reso disponibile al Cliente uno spazio di conservazione della capienza massima di 1,2 GB, valido per tre anni dalla data di acquisto del modulo, all'interno del quale ciascun documento è conservato a norma per un periodo di 10 anni, a partire dalla data di acquisizione del documento da parte del sistema LegalDoc.

Il modulo si intende decaduto all'esaurimento dello spazio dello stesso e comunque alla scadenza del periodo di tre anni dalla data di acquisto del modulo. Decorso pertanto il periodo di tre anni dalla data di acquisto, l'eventuale spazio residuo del modulo di conservazione attivato è da ritenersi anch'esso decaduto.

In caso di decadenza del modulo, il Cliente può eseguire solo operazioni di richiesta esibizione per i documenti già inviati in conservazione. L'esibizione di ogni singolo documento è garantita per un periodo di 10 anni da Infocert dalla data di conservazione del medesimo documento.

L'invio di nuovi documenti è consentito solo a condizione che il Cliente acquisti un nuovo modulo di conservazione.

c) Il documento inviato in conservazione s'intende definitivamente acquisito dalla piattaforma LegalDoc solo se a fronte della richiesta di conservazione del documento, viene restituito al Cliente il "token" identificativo del documento, ossia la chiave univoca con la quale il documento è identificato presso Infocert. Il token del documento costituisce evidenza dell'accettazione del medesimo documento da parte di Infocert.

È responsabilità del Cliente, conservare le evidenze relative ai documenti accettati da Infocert e fornite attraverso il sistema Argo GECODOC.

In assenza della suddetta evidenza, InfoCert e/o Argo, in funzione delle rispettive obbligazioni, non si assumono alcuna responsabilità, salvo i casi di dolo o colpa grave, per l'eventuale sottrazione, perdita, distruzione o smarrimento dei dati del



Dirigente Scolastico
(Dott.^{sse} Rossella Oliratti)

Cliente, il quale, ai fini della conservazione, dovrà provvedere ad inviargli nuovamente.

d) Il Servizio Argo "Modulo di conservazione INFOCERT" non prevede l'invio in conservazione di copie informatiche di documenti analogici originali unici né di documenti rilevanti ai fini tributari.

e) E' consentito l'invio in conservazione di files esclusivamente nei formati pdf , txt, xml, jpg, tiff e dei messaggi di posta elettronica conformi allo standard RFC 2822/MIME, firmati digitalmente e non, marcati temporalmente e non.

f) Il Cliente, con la sottoscrizione del presente, da mandato ad ARGO di far pervenire ad InfoCert l'originale dell'atto di affidamento, debitamente sottoscritto ed allegato in fotocopia al presente contratto sub lettera a, con il quale affida ad InfoCert, ai sensi dell'art. 6 comma 6 del DPCM 3 Dicembre 2013 (Regole tecniche in materia di sistema di conservazione), il procedimento di conservazione sostitutiva con le modalità ed i termini stabiliti nel medesimo atto di affidamento.

g) Con riferimento alle attività di registrazione, conservazione, elaborazione, selezione, utilizzo, comunicazione ed organizzazione dei Dati del Cliente trattati da InfoCert per l'esecuzione del procedimento di conservazione sostitutiva, con la sottoscrizione dell'atto di affidamento il Cliente conferisce la nomina ad InfoCert quale "Responsabile del trattamento", ai sensi dell'art.29 del D.L.vo n. 196/2003, dovendo provvedere quest'ultima a svolgere i trattamenti necessari all'esecuzione del Servizio garantendo l'adozione, per tali trattamenti, delle misure di sicurezza previste dalla normativa vigente.

h) Infocert, nell'erogazione del servizio LegalDoc potrà attuare accordi di cooperazione tecnica con società terze, alle quali potranno essere affidate la prestazione di alcune delle attività.

A tal fine Infocert si impegna ad utilizzare la cooperazione di fornitori qualificati i quali dovranno obbligarsi ad operare nel rispetto del presente Contratto.

i) La responsabilità di InfoCert in merito alla conservazione dei documenti inviati



dal Cliente, anche in caso di cessazione del contratto con il Cliente, si intende decaduta solo al termine del periodo di conservazione degli stessi indicato nell'Atto di affidamento.

III – Argo Software provvederà alla manutenzione correttiva ed all'aggiornamento del servizio "Modulo di conservazione INFOCERT".

Per manutenzione correttiva si intende l'attività necessaria alla correzione degli eventuali errori presenti sui software.

Per aggiornamento si intende l'attività necessaria ad adeguare il Servizio ad eventuali evoluzioni normative.

In caso di particolari mutamenti di natura tecnica o normativa che rendano eccessivamente onerosa l'attività di aggiornamento, Argo Software si riserva la facoltà di sostituire integralmente il Servizio, modificandone le condizioni economiche, o di interromperlo, dandone comunque preventiva comunicazione al Cliente, tramite preavviso da spedirsi almeno un mese prima della sostituzione. Nel caso di sostituzione integrale del Servizio viene riconosciuta al Cliente facoltà di recedere senza penalità o onere alcuno. Nel caso di interruzione del Servizio da parte di Argo, la stessa si impegna a garantire al Cliente l'esibizione dei documenti già inviati in conservazione, mediante apposita consolle web Argo, e a rimborsare al Cliente l'importo versato relativo alla quota parte di spazio residuo del kit di conservazione attivo al momento dell'interruzione.

Gli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria saranno effettuati, salvo caso di forza maggiore, in tempi e modalità tali da pregiudicare il meno possibile l'operatività del Cliente.

IV – La disponibilità del Servizio è garantita dal lunedì al venerdì dalle 08.00 alle 21.00 e il sabato dalle 08.00 alle 14.00, esclusi i giorni festivi e le festività infrasettimanali nazionali, con una SLA del 93%.

V - Il Servizio è comprensivo di un'attività di assistenza comprendente assistenza online mediante il servizio ArgoHelp (raggiungibile dall'indirizzo



te Scolastico
(*Assella Miraldi*)

www.argosoft.it/assistenza), assistenza telefonica del servizio Hot-Line di ARGO, e/o del concessionario di zona, teleassistenza mediante collegamento via internet.

L'attività di assistenza è fruibile tutti i giorni feriali dal lunedì al venerdì dalle 8,30 alle 13,30 e dalle 15,00 alle 17,30, ed il sabato dalle 9,00 alle 13,00. Il servizio nella giornata del sabato è attivo solamente nei mesi da Settembre a Giugno mediante ArgoHelp, fax, e-mail). Il servizio non è attivo nei periodi natalizio, pasquale ed estivo per chiusura aziendale. Le date di chiusura saranno pubblicate sul sito ufficiale aziendale www.argosoft.it almeno un mese prima di ciascun periodo di chiusura, che, in ogni caso, non potrà superare le due settimane consecutive.

VI – Il Cliente si impegna a fornire alla Argo Software tutte le informazioni necessarie all'attivazione del Servizio ed a dotarsi di tutti i requisiti necessari per l'accesso allo stesso.

Il Cliente si impegna, altresì, ad inviare tutti i documenti che devono essere conservati in forma sostitutiva con le modalità e nei formati previsti nel presente contratto al capo II lettera e e nel rispetto delle modalità e dei termini stabiliti dalla normativa di riferimento.

VII – Il presente Contratto ha validità per il modulo di conservazione acquistato dal Cliente al momento della stipula del contratto, e s'intende cessato alla decadenza dello stesso.

Non è consentita la rinnovazione del contratto.

L'eventuale acquisto di un nuovo modulo di conservazione, sarà regolato dai nuovi accordi contrattuali che di volta in volta saranno concordati e non dal presente contratto.

VIII – Il Cliente a fronte della fornitura delle prestazioni di cui al presente contratto provvederà al pagamento in favore di ARGO delle somme indicate nell'ordine di acquisto.

IX – Il Cliente può utilizzare il Servizio previa verifica dei requisiti di accesso al



Prof. Rossella Miraldi

R. Miraldi

sistema e identificazione degli utenti abilitati al Servizio. Il Cliente è informato del fatto che la conoscenza degli strumenti di identificazione da parte di soggetti terzi consentirebbe a questi ultimi l'accesso ai Servizi ed ai Dati della scuola. Il Cliente è pertanto tenuto a conservare ed a far conservare al proprio personale che utilizza il Servizio tali strumenti di identificazione con la massima riservatezza e con la massima diligenza obbligandosi a non cederli o consentirne l'uso a terzi.

ARGO Software non potrà in alcun caso essere ritenuta responsabile di qualsiasi danno diretto e/o indiretto derivante dalla mancata osservanza da parte del Cliente di quanto sopra.

ARGO Software si impegna ed impegna il proprio personale a mantenere, sia durante il periodo contrattuale sia in seguito, la più assoluta riservatezza in merito alle informazioni di pertinenza del Cliente.

Quanto sopra non si riferisce alle informazioni che ARGO Software possa dimostrare essere state in suo possesso prima della loro trasmissione da parte del Cliente o che siano divenute di dominio pubblico per fatti non dipendenti da ARGO Software.

Il medesimo obbligo di riservatezza grava anche sul Cliente nei confronti di ARGO Software ed InfoCert, impegnandosi lo stesso, in particolare, a mantenere la più assoluta riservatezza in merito alla documentazione inviata da ARGO Software e pertanto, a non divulgare, copiare o cedere a terzi detta documentazione.

X – La responsabilità dei dati del Cliente, ivi compresi quelli di cui lo stesso esegua dei trattamenti anche non in qualità di titolare ai sensi del decreto legislativo n.196/03, è esclusivamente a carico del Cliente. L'accesso al Servizio è consentito unicamente attraverso le credenziali fornite da Argo e/o le utenze abilitate dal Cliente attraverso la gestione delle utenze del portale Argo.

Il Cliente si obbliga a non utilizzare ed a non far utilizzare applicazioni diverse e/o processi manuali o applicazioni automatiche per accedere, visualizzare, copiare o utilizzare il Servizio. E' fatto divieto di utilizzare il Servizio al fine di depositare,



Direzione Didattica
Dott. ^{sca} Rosanna Miraldi

conservare, inviare, pubblicare, trasmettere e/o condividere dati, applicazioni o documenti informatici che:

- siano in contrasto o violino diritti di proprietà intellettuale, segreti commerciali, marchi, brevetti o altri diritti di proprietà di terzi;
- abbiano contenuti diffamatori, calunniosi o minacciosi;
- contengano materiale pornografico, osceno o comunque contrario alla pubblica morale;
- contengano virus, worm, trojan horse o, comunque, altre caratteristiche di contaminazione o distruttive;
- in ogni caso siano in contrasto alle disposizioni normative e/o regolamentari applicabili.

Il Cliente prende atto che Argo Software e/o InfoCert, anche ai sensi di quanto previsto dall'art. 14, 15, 16 del decreto legislativo del 9 aprile 2003 n. 70, non hanno alcun obbligo di sorveglianza sui documenti e sui dati che sono memorizzati, visualizzati o condivisi a mezzo del Servizio e, pertanto, non avranno alcun obbligo di monitoraggio o di esame degli stessi.

Il Cliente prende atto che Argo Software, ai sensi di quanto previsto nell'art. 17 del sopra citato decreto legislativo, è sottoposta agli obblighi di informazione ivi previsti e si riserva altresì di sospendere il Servizio, ovvero di impedire l'accesso ai documenti e/o ai dati ivi contenuti, qualora venga a conoscenza di una violazione di quanto sopra previsto e/o vengano avanzate espresse richieste in tal senso da un organo giurisdizionale o amministrativo competente in materia in base alle norme vigenti. Nelle ipotesi di cui al comma precedente, Argo Software provvederà a comunicare a mezzo posta elettronica certificata al Cliente le motivazioni dell'adozione dei provvedimenti ivi stabiliti, con facoltà della stessa di risolvere il Contratto.

XI – Argo Software si impegna a fornire il Servizio in osservanza di quanto stabilito dal presente Contratto, non assumendo alcuna responsabilità al di fuori di quanto in esso espressamente stabilito.

Argo Software, salvo il caso di dolo o colpa grave, non incorrerà in responsabilità per danni diretti o indiretti di qualsiasi natura ed entità che dovessero verificarsi



Argo Software
(Dott.^{ssa} Rosbetta Miraldi)
Rosbetta Miraldi

al Cliente e/o a terzi in conseguenza dell'uso non conforme a quanto prescritto nel presente Contratto e/o del mancato uso del Servizio, anche a fronte di ritardi o interruzioni o per errori e/o malfunzionamenti dello stesso,

Come per legge, nessuna responsabilità potrà essere attribuita ad Argo, qualora il suo mancato adempimento e/o la mancata fruizione sia imputabile al gestore della Connettività ovvero derivante da caso fortuito, forza maggiore o cause comunque non imputabili ad Argo, quali, a titolo esemplificativo, scioperi, sommosse, terremoti, atti di terrorismo, tumulti popolari, sabotaggio organizzato, eventi chimici e/o batteriologici, guerra, alluvioni, provvedimenti delle competenti autorità in materia o inadeguatezza delle strutture, dei macchinari hardware e/o dei software utilizzati dal Cliente. Argo, inoltre, salvo il caso di dolo o colpa o colpa grave non sarà gravata da oneri o responsabilità per danni diretti o indiretti di qualsiasi natura ed entità che dovessero verificarsi al Cliente causati da manomissioni o interventi sul servizio o sulle apparecchiature effettuati dal Cliente stesso e/o da parte di terzi non autorizzati da Argo.

XII – Il mancato adempimento di una delle Parti anche ad una sola delle previsioni contenute nel presente contratto e nei relativi allegati costituisce inadempimento essenziale ai sensi dell'art. 1455 c.c., e dà facoltà alla parte non inadempiente di risolvere il presente contratto. La risoluzione opererà di diritto al semplice ricevimento dell'altra parte di una comunicazione, a mezzo posta elettronica certificata, contenente la contestazione dell'inadempienza e l'intendimento di avvalersi della risoluzione stessa.

Argo, in caso di inadempimento del Cliente ad una delle obbligazioni previste negli articoli sopra citati, si riserva la facoltà, prima di procedere alla risoluzione del Contratto, di interrompere l'erogazione del Servizio.

In tale ipotesi Argo provvederà a comunicare al Cliente la volontà di avvalersi della citata facoltà di interruzione ed il termine entro il quale il Cliente dovrà provvedere a ripristinare la situazione di normalità contrattuale.

Nel caso di inadempimento del Cliente, lo stesso rimane comunque obbligato a versare quanto dovuto ad Argo, anche in caso di interruzione del Servizio.

Su richiesta del Cliente, inoltre, a fronte della corresponsione del corrispettivo di



Proferito dal
Prof. (Cognome, Miraldi)

€ 100,00, saranno forniti su apposito supporto i documenti conservati presso il Data Center da InfoCert.

XIII – Tutte le comunicazioni inerenti allo svolgimento del rapporto contrattuale dovranno essere effettuate a mezzo posta elettronica certificata presso gli indirizzi delle parti così come appresso indicati:

per la scuola ctee022008@pec.istruzione.it;

per Argo Software: argo-legaldoc@gov.ecert.it;

Le Parti si impegnano a comunicare ogni eventuale mutamento e/o rettifica dei suddetti indirizzi.

XIV – Qualsiasi controversia dovesse insorgere tra le parti in ordine al presente contratto, comprese quelle relative alla sua validità, interpretazione, esecuzione e risoluzione, sarà devoluta in via esclusiva al Foro di Ragusa.

La SCUOLA

fec

Argo Software S.r.l.

Prof. Lorenzo Lo Presti

[Signature]

Ai sensi e per gli effetti degli artt. 1341 e 1342 c.c., il Cliente dichiara di aver preso visione e di accettare espressamente le previsioni contenute negli articoli II, III, VII, IX, X, XI, XII, XIII e XIV del presente Contratto.

La SCUOLA

fec



Prof. Scientifico
(Rossella Baldi)

[Signature]